



KULTURA ETA HIZKUNTZA

POLITIKA SAILA

Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren  
Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA Y

POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Dirección Actividad Física y Deporte

**KULTURA ETA HIZKUNTZA ORDEN, DEL CONSEJERO DE  
POLITIKAKO SAILBURUAREN CULTURA Y POLÍTICA  
AGINDUA, HASIERA EMATEN LINGÜÍSTICA, POR LA QUE SE DA  
DIONA EUSKADIKO JARDUERA INICIO AL PROCEDIMIENTO DE  
FISICO ETA KIROLAREN LEGE- ELABORACIÓN  
AURREPROIEKTUA EGITEKO ANTEPROYECTO DE LEY DE LA  
PROZEDURARI. ACTIVIDAD FÍSICA Y DEL  
DEPORTE DEL PAÍS VASCO**

8/2003 Legeak, abenduaren 22koak, La Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Xedapen Orokorrak Egiteko Procedimiento de Elaboración de las Prozedurarenak arauak prestatzeko Disposiciones de Carácter General, prozeda antolatzen du, eta, regula el procedimiento de elaboración horretarako, 4.1. artikuluaren bidez de las normas, estableciendo en su agintzen du prozEDUREK jorratzen artículo 4.1 que estos procedimientos duten dena delako gaian eskumena se iniciarán por Orden de la Consejera dukan sailaren titularra den o del Consejero titular del sailburuaren aginduz abiarazi behar Departamento competente por razón direla prozadurok. Kasu honetan, de la materia sobre la que versen. En Kultura eta Hizkuntza Politikako este supuesto es competente el sailburua da eskuduna; begiratu, Consejero de Cultura y Política bestela, Lehendakariaren azaroaren Lingüística, en virtud de lo dispuesto 26ko 24/2016 Dekretuko 14. en el artículo 14 del Decreto 24/2016, artikuluan, han baitago zehazturik nola de 26 de noviembre, del Lehendakari, sortu, ezabatu eta aldatu behar diren de creación, supresión y modificación EAEko administrazioko sailak eta zer de los Departamentos de la



funtzio eta jarduera-esparru izango Administración de la Comunidad dituen haietako bakoitzak, baita Autónoma del País Vasco y de Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak determinación de funciones y áreas de ere (Kirola, bestek beste); eta actuación de los mismos, que establece begiratu orobat apirilaren 11ko las funciones y áreas de actuación que 82/2017 Dekretuko 9.1.a) artikuluan, le corresponden al Departamento de han baitago zehazturik Kultura eta Cultura y Política Lingüística, entre Hizkuntza Politika Sailaren egitura ellas, deportes; así como en virtud de organikoa eta funtzionala, eta, han lo dispuesto en el artículo 9.1.a) del jasota dagoenez, sail horretako Decreto 82/2017, de 11 de abril, por el zuzendaritza baten ardura da, hain que se establece la estructura orgánica zuen ere Jarduera Fisikoaren eta y funcional del Departamento de Kirolaren Zuzendaritzaren ardura da Cultura y Política Lingüística, que “*Beharrizanak aztertzea eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari kirol-arloan dagozkion arauzko neurriak proposatzea.*” atribuye a una de las Direcciones en las que se estructura este Departamento, concretamente, a la Dirección de Actividad Física y Deporte, “*analizar las necesidades y proponer las medidas normativas que corresponden a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de deporte*”.

Eta 8/2003 Legearen 5. artikuluak, hasiera onartzeko aginduak zer eduki izan behar dituen ezartzen du:

Asimismo, el artículo 5 de la citada Ley 8/2003, establece el contenido de la orden de inicio:

### **1. Arautzearen xedea eta helburua.**

Gobernu Kontseiluak 2017ko otsailaren 28an onartu zuen La previsión de aprobación de un nuevo marco jurídico para el deporte

### **1.- Objeto y finalidad de la regulación:**

legegintza-programan, Eusko vasco se encuentra recogida Jaurlaritzarentzako legegintza-gida bat expresamente en el Programa dator XI. Legealdirako; bada, han, Legislativo aprobado por el Consejo de berariaz dago aurreikusita esparru Gobierno el 28 de febrero de 2017 en juridiko berri bat onartuko dela euskal el que se incluía una guía de la acción kirolerako. Dokumentu horretan, legislativa del Gobierno Vasco durante Eusko Jaurlaritzak Legebiltzarrari la XI Legislatura. Dicho documento legegintzaldi honetan bidali beharreko albergaba una relación de los proyectos lege-proiekturen eta haien txertatzeko de ley a remitir por el Gobierno Vasco arrazoien zerrenda bat dago.

Legegintza Programa horretan, «Euskadiko Kirolaren 14/98 Legea eguneratzeko» lege-projektu bat egitea

jasota zegoen, 23. legegintza- En dicho Programa Legislativo se contemplaba, como propuesta proposamen gisa. Programa horretan legislativa número 23, la elaboración legegintza-proposamen horri buruz de un Proyecto de Ley "de agertzen den justifikazio ofiziala, actualización de la Ley 14/98 de hitzez hitz, hau zen: «Autonomía Deporte del País Vasco". La Estatutuko 10:36 artikuluan jasota justificación oficial de tal propuesta dagoenez, Euskal Autonomía legislativa que aparece en el Programa Erkidegoak kirolaren arloan eskumen esclusiboa dauka. Eskumen hori recoge el artículo 10:36 del Estatuto de gauzatzeko, Kirolaren ekainaren 11ko Autonomía, la Comunidad Autónoma 14/1998 Legea onetsi zuen Eusko del País Vasco goza de competencia Legebiltzarrak. 2018an, 20 urte beteko exclusiva en materia deportiva. En el dira legea onartu zenetik, eta, ordutik, ejercicio de dicha competencia, el asko aldatu da gure gizartean kirola Parlamento Vasco aprobó la Ley egiteko ikuskera. Berrikusketa sakona 14/1998, de 11 de junio, del Deporte. egiteko beharra ikusi da sektoreko En el año 2018 se cumplen 20 años de agenteekin; alde batetik, legearen la aprobación de la ley y desde

*egungo alderdiei buruz, bai entonces la concepción de la práctica funtzionatu duten puntuen gainean deportiva en nuestra sociedad ha bai garapena izan ez duten artikulu en variado mucho. Se observa la gainean. Beste alde batetik, gogoeta necesidad de realizar con los agentes egitea gure gizartean hurrengo 20 del sector una revisión profunda, urteetan egin nahi den jarduera primero de los aspectos actuales de la fisikoaz eta kirolaz, helburua baita ley, tanto los puntos que han garaiekin bat datorren, eta egungo funcionado como aquellos artículos itxaropenak eta beharrak jasoko duen que no han tenido desarrollo. Y, por otro lado, una reflexión acerca de lo que se quiere que en los próximos 20 años sea la actividad física y el deporte en nuestra sociedad, con el objeto de hacer una ley acorde con los tiempos y que recoja las expectativas y necesidades actuales".*

## **2.- Bideragarritasun juridikoaren eta materialaren azterketa.**

Gauzatzen den eskumenaren lege-esparria Autonomía Estatutuko 10.36 artikulua da, kirolaren arloko eskumen esklusiboa ematen baitio Euskal Autonomía Erkidegoari. Eskumen-titulu hori erabiliz, Euskadiko Kirolaren ekainaren 11ko 14/1998 Legea onetsi zuen Eusko Legebiltzarrak. Eskumen-titulu hori izanik ere gailena, taxutu beharreko legeak baditu beste eskumen-titulu

## **2.- Estimación sobre la viabilidad jurídica y material:**

El marco legal de la competencia que se ejercita deriva de lo dispuesto en el artículo 10.36 del Estatuto de Autonomía, que confiere a la Comunidad Autónoma del País Vasco la competencia exclusiva en materia de deporte. En ejercicio de dicho título competencial, el Parlamento Vasco aprobó la Ley 14/1998, de 11 de junio, del Deporte del País Vasco. Además de dicho título competencial prevalente,

batzuk ere oinarrian, hala nola, la futura Ley a elaborar se sustentará zuzenbide substantiboaren eta en otros títulos competenciales como EAERen berezko antolaearen los procedimientos administrativos espezialitateetatik datozen que se deriven de las especialidades del administrazio-prozedurak (10.6), elkarrekin (10.13), kultura (17), aisia propia del País Vasco (10.6), eta denbora-pasa (10.36), ikuskizunak asociaciones (10.13), cultura (17), (10.38), hezkuntza (16. artikulua), ocio y esparcimiento (10.36), osasuna (18. artikulua) eta abar. espectáculos (10.38), educación (artículo 16), sanidad (artículo 18), etcétera.

Aipatutako legegintza-programarekin bat, eta EKLk gaur egun dituen alderdiak sektoreko agenteekin En consonancia con el programa sakonki berrikusteko helburu hori legislativo arriba citado, y en betetze aldera, Eusko Jaurlaritzaren cumplimiento de ese objetivo de Kultura eta Hizkuntza Politika realizar, con los agentes del sector, una Sailaren Jarduera Fisikoaren eta revisión profunda de los aspectos Kirolaren Zuzendaritzak, iaz, 2018an, actuales de la LD PV, la Dirección de gogoetaldi bat abiatu zuen Actividad Física y Deporte del etorkizunean Euskadik behar duen Departamento de Cultura y Política kirol-ereduari buruz. Zuzendaritza Lingüística inició el año pasado, en horrek lantalle batzuk sortu zituen, 2018, un proceso de reflexión sobre el gogoeta egin zezaten ea azken bi modelo deportivo que necesita hamarkadotan kirola eta gizartea nola Euskadi para un futuro. A tal efecto, aldatu diren, hartara, joera eta arazo desde la citada Dirección se berriei antza hartzeko, eta, azken organizaron diversos grupos de trabajo batean, gaur egungo EKLn, hau da, para reflexionar sobre la evolución que Euskadin indarrean daukagun kirol- ha experimentado el deporte y la eredu, zer nola aldatu behar den sociedad en estas dos décadas, para zehazteko. identificar nuevas tendencias y problemáticas y, en definitiva,

Horregatik, badugu aurre-irudipen bat zenbateraino ote den bideragarria, legez eta egitatez, gaur egungo legea eguneratzea.

concretar las necesidades de modificación de la vigente LD PV y, en consecuencia, del vigente modelo deportivo existente en Euskadi.

Por esta razón, se dispone de una visión preliminar sobre la viabilidad jurídica y material de una actualización de la vigente Ley.

### **3.- Antolamendu juridikoan izango duen eragina:**

Egin eta izapidetu nahian gabiltzan legea Euskadiko Kirolaren oraingo legearen ordezkoa izango da (14/1998 Legea, ekainaren 11koa), eta hura garatzeko dekretuei ere eragingo die, eragin behar badie; baina, hori, aurreproiektuaren edukia ezagutu ondoren zehaztuko da.

### **3.- Repercusión en el ordenamiento jurídico:**

La Ley cuya elaboración y tramitación ahora se promueve supondrá la sustitución de la vigente Ley 14/1998, de 11 de junio, del Deporte del País Vasco, sin perjuicio de la posible afectación a los Decretos de desarrollo de dicha Ley, cuya concreta determinación se efectuará tras el conocimiento del contenido del anteproyecto.

### **4. Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuetan duen eragina:**

Sustatzen ari garen xedapen orokorrak ekonomian ere eragingo bide du, baina onartzeko prozeduran zehar aztertuko dugu zehatz-mehatz nola.

### **4. Incidencia en los presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi:**

La disposición de carácter general que se promueve tendrá posiblemente una incidencia económica que será

Horregatik guztiagatik, eta ikusirik analizada detalladamente a lo largo del hasteko aginduak abenduaren 22ko procedimiento de aprobación.

8/2003 Legearen 5.1 artikuluaren arabera zer jaso beharra daukan, honako hau:

Por lo expuesto, y en vista del contenido necesario que debe tener la Orden de inicio conforme al artículo 5.1 de la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, ya mencionada,

## EBATZI DUT

**Lehenik.-** Erabakitzea has dadin Euskadiko Jarduera Fisiko eta Kirolaren Lege-proiektua egiteko prozedura.

**Primero.-** Acordar el inicio del procedimiento de elaboración del proyecto de Ley de la Actividad Física y del Deporte del País Vasco.

## RESUELVO

**Bigarrena.-** Xedapen hori egiteko expedientea, agindu honen bidez abiarazten dena, izapide eta txosten hauekin osatu beharko da:

**Segundo.-** El expediente de elaboración de la disposición, que se inicia mediante esta Orden, deberá ser completado con los siguientes trámites e informes:

- 1.- Proietkua egitea.
  - 2.- Organo honek proietkua onartzea.
  - 3.- Sailaren txosten juridikoa, abenduaren 22ko 8/2003 Legeak, Xedapen Orokorrak Egiteko Prozedurarenak, 7.3. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.
  - 4.- 8/2003 Lege horretako 8. artikuluan aurreikusita dagoen
- 1.- Elaboración del proyecto.
  - 2.- Aprobación previa del proyecto por este Órgano.
  - 3.- Informe jurídico del Departamento, según lo previsto en el artículo 7.3 de la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del procedimiento de

entzunaldi eta informazio publikoa, elkarte zenbaitek ekarpenak egin ahal izan ditzan (EAeko eta lurrealdeetako federazioek, Euskal Kirol Federazioen Batasunak, Hezkuntza Sailak eta abar). Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian, gainera, iragarki bat argitaratuko dugu, 20 egun baliodeko entzunaldia ematearen.

5.- Beste administrazioei konsulta egitea eta haien parte-hartzea, aipatutako 8/2003 Legearen 9. artikuluan ezarri bezala. Horren helburua da hiru foru-aldundiek (Araba, Bizkaia eta Gipuzkoakoak) beren ekarpenak egin ahal izatea.

7.- Prozeduraren memoria, 8/2003 Legearen 10.2. artikuluan xedatutakoaren arabera.

7.- Memoria ekonomikoa, 8/2003 Legearen 10.3. artikuluan xedatutakoaren arabera.

8.- Kirolaren Euskal Kontseiluaren txostena, azaroaren 7ko 220/2000 Dekretuaren 4 b) artikuluak ezarritakoari jarraituz (dekretoak kontseilu hori arautzen du).

9.- Generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluaketa, Emakumeen

elaboración de las disposiciones de carácter general.

4.- Audiencia e información pública prevista en el artículo 8 de la Ley 8/2003 mencionada, a los efectos de que puedan realizar sus aportaciones diversas entidades (Federaciones Vascas y Territoriales, Unión de Federaciones Deportivas Vascas, Departamento de Educación, etcétera) Además, se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco un anuncio por el que se dará trámite de audiencia por plazo de 20 días hábiles.

5.- Participación y consulta a otras Administraciones prevista en el artículo 9 de la Ley 8/2003 mencionada, a los efectos de que puedan realizar sus aportaciones las tres Diputaciones Forales (Araba, Bizkaia y Gipuzkoa)

6.- Memoria del procedimiento, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.2 de la Ley 8/2003.

7.- Memoria económica, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.3 de la Ley 8/2003.

8.- Informe del Consejo Vasco del Deporte, conforme a lo estipulado en

- eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeko 19.1 artikuluarekin bat; eta Emakunde/ Emakumearen Euskal Erakundearen txostena, halaxe ezarri baita Emakume eta Gizonen Arteko Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 21. artikuluan eta aipatutako erakundea sortzeari buruzko otsailaren 5eko 2/1988 Legearen 3. d) artikuluan.
- 10.- Hizkuntza Normalizaziorako Zuzendaritzaren txostena, azaroaren 6ko 233/2012 Dekretuak, xedapen orokorrak egiteko prozeduran euskara-erabileraren normalizazioaren ikuspegia txertatzeko araubidea ezartzen duenak, ezarritakoarekin bat.
- 11.- Ekonomiaren eta arauen kontrol- txostena, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearen testu bategineko 25. artikuluan erabakitakoarekin bat (urriaren 19ko 2/2017 Legegintzako Dekretu bidez onartu zen).
- 12.- Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren txostena, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari buruzko el artículo 4 b) del Decreto 220/2000, de 7 de noviembre, por el que se regula el Consejo Vasco del Deporte.
- 9.- Evaluación previa del impacto en función del género, de conformidad con el artículo 19.1 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres e Informe del Instituto Vasco de la Mujer/ Emakumearen Euskal Erakundea, de conformidad con el artículo 21 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y con el artículo 3 d) de la Ley 2/1988, de 5 de febrero, sobre creación del citado Instituto.
- 10.- Informe de la Dirección de Normalización Lingüística, de acuerdo con lo estipulado en el artículo 3 del Decreto 233/2012, de 6 de noviembre, por el que se establece el régimen de inclusión de la perspectiva de normalización del uso del euskera en el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general.
- 11.- Informe de control económico-normativo, de conformidad con lo establecido en el artículo 25 del Texto Refundido de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la

azaroaren 24ko 9/2004 Legearen 3.1.a) artikuluan xedatutakoa betez.

13.- Aurreprojektuaren gaia dela-eta ezinbestean eskatu beharrekoak gerta litezkeen beste derrigorrezko txosten batzuk.

14.- Ez da beharrezkotzat jotzen Europar Batasunean inolako izapiderik egiterik.

Comunidad Autónoma de Euskadi aprobado por el Decreto Legislativo 2/2017, de 19 de octubre.

12.- Informe de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi en virtud de lo dispuesto en el artículo 3.1 c) de la Ley 9/2004, de 24 de noviembre, de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi.

13.- Otros informes preceptivos que pudiera ser preciso requerir en función del concreto contenido del anteproyecto.

14.- No se aprecia la necesidad de ningún trámite ante la Unión Europea.

**Hirugarrena.-** Hasteko agindu hau espedienteari erantsiko zaio, bai eta kontu honen inguruko agiri guztiak, emandako azterlan eta konsulta guztiak, eta prozedura osoaren berri ematen duen memoria labur bat ere (abenduaren 22ko 8/2003 Legearen 10.2 artikuluak adierazitako edukia bildu behar du); hori guztia beharrezkoa da behin betiko onartzeko, lege horren 12. artikuluak ezarritako moduan.

**Tercero.-** Se incorporará al expediente la presente Orden de inicio, toda la documentación correspondiente, en su caso, los estudios y consultas evacuados, y una memoria sucinta de todo el procedimiento, con el contenido que señala el artículo 10.2 de la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, y a los efectos de su aprobación final, en los términos que señala el artículo 12 de la referida Ley.

Vitoria-Gasteizen,

En Vitoria-Gasteiz,

**Kultura eta Hizkuntza Politikako El Consejero de Cultura y Política  
Sailburua Lingüística**

**BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI**